BIBLIOGRAPHIE DE BELGIQUE

JOURNAL OFFICIEL DE LA LIBRAIRIE

PARAISSANT LE 1er ET LE 15 DE CHAQUE MOIS.

H. MANCEAUX, éditeur, rue des Trois Têtes, 12, Bruxelles.

MAX RUBE, libraire, à Lelpzig.

Abonnement annuel

Pour la Belgique, 4 fr. Pour l'Étranger, le port en plus.

AVIS. — Nous prions instamment MM. les Éditeurs de nous adresser un exemplaire de leurs publications (Livres, Musique, Cartes, Plans, Lithographies, Photographies, etc.) avec indication du prix de vente.

I. - LIVRES.

- 69. Agenda médical du *Scalpel* pour 1880. In-32, 453 p. Liége, au bureau du journal *le Scalpel*.
- 70. Almanach catholique de la Belgique pour 1880. In-4°, 32 p. Bruges, imp. et lib. Société de Saint-Augustin. Desclée, De Brauwer et C°. 2-00
- 71. Almanach pittoresque pour 1880. 40° année. In-32, 256 p. Tournay, imp. et lib. v° H. Casterman. 0-40
- 72. Anvers aux pauvres. Publié sous les auspices du journal la Bohême, à l'occasion de la fête de charité organisée par le Cercle des progressistes, le 3 janvier 1880. In-4°, 4 pages (dessins et autographes). Anvers, lith. S. Mayer.
- 73. Assurances (Des) contre l'incendie par l'intermédiaire des communes. 2° et 3° éditions. In-8°, 16 pages. Bruxelles, imp. et lib. H. Manceaux.
- 74. Belval. Compte rendu des travaux du comité de salubrité publique de Saint-Josse-ten-Noode, pendant l'année

1878. Nº 11, 20e année, par Th. Belval. Gr. jn-8e, 11 pages. Bruxelles, imp. H. Manceaux.

75. Belval. — Rapport annuel sur les travaux de la Commission centrale des comités de salubrité de l'agglomération bruxelloise pendant l'année 1879, présenté dans la séance du 8 janvier 1880, par le secrétaire général Th. Belval, D. S. P. Correspondant de l'Académie royale de médecine, etc. In-8°, 16 p. Bruxelles, imp. H. Manceaux.

76. Burvenich, Pynaert, Rodigas & Van Hulle. - Annuaire de l'horticulture belge, rédigé par Fr. Burvenich, Ed. Pynaert, Em. Rodigas et H. J. Van Hulle, professeurs à l'école d'horticulture de l'État à Gand. 5e année. 1879. In-12, 160 p. Gand, imp. C. Annoot-Braeckman; lib. Ad. Hoste.

77. Catalogue prix-courant de timbres-poste. Essais divers, timbres télégraphe, timbres fiscaux, timbres de chemins de fer et autres, illustré de 2250 gravures. 5° édition. In-12, 408 p. et 34 pl. Bruxelles, imp. A. Terneu; lib. J. B. Moens. 5-50

78. Chemins de fer de l'État-Belge. Tarif international pour le transport des colis de 5 kilogrammes et moins entre les stations belges d'une part, et d'autre part les ports de la Grèce, de la Roumanie, de la Bulgarie, de la Russie, de la Turquie d'Europe, de la Turquie d'Asie, de l'Égypte, de la mer Rouge et des Indes orientales desservis vià Trieste, par les bateaux à vapeur de la Compagnie du Lloyd austro-hongrois. 1er janvier 1880. In-8o, 13 pages. Bruxelles, imp. Ad. Mertens.

79. COOPMAN & DE LA MONTAGNE. — Onze dichters. Eene halve eeuw vlaamsche poëzie. 1830-1880. Naar tijdsorde gerangschikt, met biographische en bibliographische aanteekeningen, eene keurige bloemlezing en eene historische inleiding, door Theophiel Coopman en V. A. de la Montagne. Met 10 koperetsen op Hollandsch papier, zijnde portret en fac-simile onzer voornaamste dichters, uitgevoerd door Jos. Steynen. 1re liv. In-8°, 28 p. Anvers, imp. L. de la Montagne:

- lib. Ed. Mertens; Gand, lib. Ad. Hoste; lib. J. Vuylsteke; Bruxelles, lib. Office de Publicité; lib. X. Havermans. 1-00 Paraîtra en 10 livraisons mensuelles.
- 80. DE BRUYCKER. Les glaciers, par Pol. De Bruycker. In-12, 102 p. Verviers, imp. et lib. Ernest Gilon. 0-60 Bibliothèque Gilon.

DE LA MONTAGNE. (Voir nº 79.)

- 81. Devaux. Études politiques sur les principaux événements de l'histoire romaine, par Paul Devaux. 2 vol. in-8°, xvi-556 p. et 1 pl. 474 p. Braine-le-Comte, imp. v° Ch. Lelong; Bruxelles, lib. C. Muquardt.
- 82. DE VLAMINCK. La Ménapie et les contrées limitrophes à l'époque de J. César. La Flandre et ses attenances au haut moyen-âge. Études de géographie historique, par Alp. de Vlaminck. In-8°, 280 pages et 3 cartes. Anvers, imp. J. Plasky.

Ouvrage couronné par l'Académie d'archéologie de Belgique. Concours de 1877.

- 83. Droixhe. Comment il faut élever les bébés, ou précis de l'éducation physique des enfants en bas-âge, par le docteur Droixhe. In-8°, 43 p. Namur, imp. et lib. Ad. Wesmael-Charlier.

 0-30
- 84. Dubois. Faune illustrée des vertébrés de la Belgique. Série II. Les oiseaux. 26° liv. 2-00
- 85. Du Chastel de la Howardries. Notices généalogiques tournaisiennes, dressées sur titres, publiées par le comte P. A. Du Chastel de la Howardries. 9^e liv. In-8^o, 52 pages. Péruwelz, imp. Delmée; Tournai, lib. Vasseur-Delmée. 2-50 L'ouvrage formera 36 livraisons.
- 86. Dumoulin. Enquête sur les conditions hygiéniques de la ville de Gand, à l'occasion de l'épidémie de choléra de 1866, par M. le docteur N. Dumoulin, professeur à l'Université de Gand. In-8°, 111-137 p. et 1 pl. Gand, imp. Eug. Vander Haeghen; lib. Ad. Hoste. 2-50
 - 87. Ecrevisse. Volledige werken van Ecrevisse. 25e et

26° liv. In-8°, 64 pages par livraison. Anvers, imp. et lib. J. Schuermans. 0-60

88. FEIGNEAUX. — Compte rendu des séances de l'Académie royale de médecine de Belgique, pendant l'année 1879 (deuxième semestre), par le docteur Feigneaux, directeur gérant de l'Art médical. 6° fascicule. In-8°, 38 p. Bruxelles, imp. Ph. Lavalleye-Moreau.

FEIGNEAUX. (Voir nº 92.)

- 89. FLEURY. Revendications sociales. L'idée nouvelle. Le droit. Droit et justice. Corporation. Conférences faites par le F.·. Fleury de la R.·. L.·. les Philanthropes réunis, Or.·. de Paris. In-12, 99 pages. Bruxelles, imp. A. Lefèvre; lib. H. Kistemaeckers.
- 90. Hymans. Histoire parlementaire de la Belgique de 1831 à 1880, par Louis Hymans, ancien membre de la Chambre des représentants. 36°, 37° et 38° fasc. Tome IV. In-8°, pages 373 à 662. Bruxelles, imp. et lib. Bruylant-Christophe et C°. Le fasc.
- 91. Illustration (l') nationale des fêtes et cérémonies du 50° anniversaire de l'indépendance de la Belgique. Liv. 1 à 4. In-4°, 8 pages par numéro. Bruxelles, imp. et lib. Ad. Mertens; lib. J. Rozez. Le numéro.

L'ouvrage complet formera 20 livraisons.

92. Kuborn & Feigneaux. — Société royale de médecine publique de Belgique. Assemblée générale annuelle du 18 octobre 1879. Discours d'ouverture de M. le docteur Kuborn, président général, et rapport sur les résultats et la marche de l'œuvre pendant l'année 1878, par M. le docteur Feigneaux, secrétaire général. In-8°, 96 p. Bruxelles, imp. Ph. Lavalleye-Moreau.

Extrait du Bulletin de la Société royale de médecine publique de Belgique.

Kuborn. (Voir nº 109.)

93. LAFERRIÈRE. — L'art en Saintonge et en Aunis, ouvrage publié sous les auspices de Sa Grandeur M^{gr} l'évêque de La

Rochelle et Saintes, par l'abbé L. Julien Laferrière. Tome I. Arrondissement de Saintes. Liv. 1, 2, 3. In-4°, 16 p. et 27 pl. Liége, imp. et lib. Ch. Claesen. 21-00

- 94. LIBOTTE. Guide au Jardin zoologique d'Anvers, ou histoire abrégée des mœurs des hôtes de cet important établissement, par J. Libotte. In-32, 145-vii pages. Anvers, imp. Mees et C°.

 0-50
- 95. Luppens. Projet de voie de communication entre le bas et le haut de la ville, par H. Luppens. In-4°, 4 p. et 3 pl. Bruxelles, imp. et lib. Em. Rossel; lib. Decq et Duhent. 2-50
- 96. LUPPENS. Ville de Bruxelles. Projet nº 1: Transformation et assainissement du quartier Isabelle (solution de la question de la Montagne de la Cour). Communication facile et directe entre le bas et le haut de la ville, déposé au collége des bourgmestre et échevins le 5 mars et le 9 avril 1874, et au Conseil communal le 28 juin 1876. Projet nº 2 : Voie de communication directe à ouvrir entre la place Royale, l'entrée latérale Quest du nouveau palais de justice et la station du Midi, desservie par un tramway, déposé au Conseil communal de Bruxelles le 18 février 1878. Projet nº 3 : Création d'un boulevard-avenue entre la ville de Bruxelles et la nouvelle plaine des Manœuvres, à établir, à cheval, sur la ligne du chemin de fer du Luxembourg, desservi par un tramway, déposé au Conseil communal de Bruxelles, le 23 octobre 1877, par H. Luppens. In-4°, IV-19 p. et 2 pl. Bruxelles, imp. et lib. Em. Rossel; lib. Decq et Duhent. 2-50
- 97. Morice. Mémorial de médecine, dosimétrique vétérinaire, comprenant: 1° Les lois fondamentales de la méthode dosimétrique; 2° ses avantages pour la médecine vétérinaire; 3° la thérapeutique des principales maladies internes de nos animaux domestiques; 4° un aperçu sur les médicaments dosimétriques, par J. Morice. In-32, xi-204 p. Bruxelles, imp. Th. Lesigne.
- 98. Nationale illustratie. Beschrijving der feesten en plechtigheden van de 50ste verjaring der onafhankelijkheid van

- België. Liv. 1 à 3. In-4°, 8 pages par livraison. Bruxelles, imp. et lib. Ad. Mertens; lib. J. Rozez. Le numéro. 0-50 L'ouvrage complet formera 40 livraisons.
- 99. Nyssens. L'Église et l'État dans la Constitution belge, par Albert Nyssens, avocat à la Cour d'appel de Gand. In-8°, 110 p. Bruxelles, imp. et lib. F. Larcier. 2-50
- 100. PARNY. La guerre des dieux, anciens et modernes, par Évariste Parny. In-16, 208 p. Bruxelles, imp. A. Lefèvre; lib. H. Kistemaeckers. 5-00

Édition complète.

- 101. PICARD & D'HOFFSCHMIDT. Pandectes belges. Répertoire général de législation, de doctrine et de jurisprudence belges, par Edmond Picard et N. d'Hoffschmidt, avec le concours de MM. Maurice Van Meenen, Oscar Ghysbrecht, Paul Bouillon, Emile Boels, George Gheude, Albert de Munter. Tome III. 4° liv. In-4°, 152 p. Bruxelles, imp. et lib. Ferdinand Larcier.
- 102. Puech. Discours de M. l'avocat général Puech à la rentrée de la Cour d'appel d'Agen, le 3 novembre 1877. In-8°, 27 p. Bruxelles, imp. v° Ch. Vanderauwera (1878).

Pynaert. (Voir nº 76.)

- 103. Qu'est-ce que la religion de Jésus-Christ? Conférence donnée au groupe La Paix, en octobre 1878, par un ouvrier. In-12, 16 p. Liége, imp. et lib. J. Houtain.
- 104. Rapports des associations commerciales et industrielles du royaume, destinés à renseigner les consuls de Belgique. Année 1879. Tome I^{er}. In-8°, 139 pages. Bruxelles, imp. Alliance Typographique.

Ministère des Affaires étrangères.

- 105. Règlement de la Société du Concert noble. In-32, 67 p. Bruxelles, imp. Toint-Scohier.
- 106. Règlement du Cercle du Parc. In-32, 51 p. Bruxelles, imp. Toint-Scohier.

107. Revue de la finance (la). In-12, 160 p. Bruxelles, imp. de l'Économie financière.

Prime de l'Économie financière.

108. RIVIER. — Claude Chansonnette, jurisconsulte messin, et ses lettres inédites, par Alphonse Rivier, associé de l'Académie royale de Belgique. In-8°, 103 pages. Bruxelles, imp. F. Hayez (1878).

Mémoire présenté à la classe des lettres le 4 février 1878.

Rodigas. (Voir nº 76.)

- 109. Roloff. Exposé de la peste bovine en Allemagne, de 1872 à 1877 et des résultats obtenus par les mesures prophylactiques prises pour empêcher l'introduction et la propagation de l'épizootie. Traduit d'après le rapport de M. le professeur Roloff, du bureau d'hygiène de l'empire. Suivi de la législation belge sur la matière avec introduction et notice, publié sous le patronage de la Société royale de médecine publique du royaume, par les soins de MM. Hyac. Kuborn et Jos. Seulen, commissaires-rapporteurs, membres effectifs de la Société. In-8°, 113 p. Liége, imp. H. Vaillant-Carmanne; Bruxelles, lib. H. Manceaux.
- 110. Russie (La) ou l'Autriche? In-8°, 16 pages. Bruxelles, imp. M. Weissenbruch; lib. C. Muquardt. 1-00
- 111. Saripolos. Essai politique et moral sur Thucydide, par N. J. Saripolos. Lu à l'Académie royale de Belgique dans sa séance du 4 août 1879. In-8°, 86 pages. Bruxelles, imp. F. Hayez.
- 112. Servais. Les Codes belges, contenant, dans le texte, les modifications apportées jusqu'à ce jour, et en note, la concordance des articles des codes et les textes du droit antérieur utiles à leur interprétation. Édition annotée par J. Servais, substitut du procureur du roi à Bruxelles. 1. Constitution. II. Code civil. In-32, 817 p. Bruxelles, imp. et lib. Bruylant-Christophe et C°.

SEULEN. (Voir nº 109.)

- 113. Société anonyme de l'Union du Crédit à Bruxelles. Rapports du Conseil d'administration et du Conseil de surveillance sur la situation de la Société et les opérations de l'exercice 1879, 'envoyés aux sociétaires le 2 février 1880. Assemblée générale le 2 mars 1880. In-8°, 38 p. Bruxelles, imp. E. Guyot.
- 114. Splingard. Des concessions de mines dans leurs rapports avec les principes du droit civil, par Pierre Splingard, avocat à la Cour d'appel de Bruxelles. In-8°, 410 pages. Bruxelles, imp. et lib. F. Larcier. 7-00
- 115. Swolfs. Histoire nationale à l'usage des écoles primaires, d'après le cours de M^{gr} A. J. Namèche. Disposé pour l'enseignement par J. J. D. Swolfs, professeur d'histoire au petit séminaire de Malines. 2^e édition, revue avec soin et augmentée d'un questionnaire. In-18, 107 p. Louvain, imp. et lib. Ch. Fonteyn.
- 116. TITECA. Levée de milice de 1879. Recherches relatives à la taille, au périmètre thoracique et au poids du corps. Rapport à M. l'inspecteur général du service de santé de l'armée, par M. Titeca, médecin de bataillon de 1^{re} classe. In-8°, 42 p. et 15 pl. Bruxelles, imp. H. Manceaux.

Extrait des Archives médicales belges.

- 117. Тномаs. Programme du cours d'histoire politique de l'antiquité, fait à l'Université de Gand, par P'. Thomas. Histoire romaine. In-8°, 61 pages. Mons, imp. et lib. Hector Manceaux.

 2-00
- 118. Van Bemmel. La Belgique illustrée, ses monuments, ses paysages, ses œuvres d'art, publiée sous la direction de M. Eugène Van Bemmel. (Gand, par A. Wagener et P. Fredericqs. Les environs de Gand, par Eug. Landoy.) 16° liv. In-4°, 32° p. avec fig. Bruxelles, imp. et lib. Bruylant-Christophe et C°. La liv. 2-00

L'ouvrage complet comprendra environ trente livraisons paraissant de mois en mois.

119. VAN BRUYSSEL. — Du développement des relations

commerciales de la Belgique avec l'étranger, par Ferdinand Van Bruyssel, ingénieur civil. In-8°, 15 p. Bruxelles, imp. M. Weissenbruch; lib. C. Muquardt. 1-00

120. VANDEN BRANDEN. — Geschiedenis der Antwerpsche schilderschool bekroond met den eersten prijs in den wedstrijd geopend door de regeering der stad Antwerpen, door F. Jos. Vanden Branden. Liv. 18. In-8°, 32 p. Anvers, imp. et lib. J. E. Buschmann.

L'ouvrage complet aura environ 20 livraisons.

- 121. Vander Haeghen. Bibliotheca Belgica. Bibliographie générale des Pays-Bas, par Ferd. Vander Haeghen. 3e, 4e, 5e et 6e liv. In-18, 100 p. par liv. Gand, imp. et lib. Eug. Vander Haeghen. La liv. 2-00
- 122. Van Doorslaer. Aux bords de la Semois, excursion pédestre en Ardenne, par Hector Van Doorslaer. Lettre-préface de M. Coomans. 2º édition, soigneusement revue et augmentée. In-8°, viii-280 pages. Bruxelles, imp. de « la Paix. » 3-50
- 123. VAN DROOGENBROECK. Het lezenleeren den kinderen aangenaam en gemakkelijk gemaakt, door J. A. Van Droogenbroeck. Eerste stukje. In-32, 20 pages. Malines, imp. et lib. B. Landrien.

VAN HULLE. (Voir nº 76.)

- 124. VAUTHIER. Les poisons. Empoisonnements, contrepoisons, asphyxies, maladies subites. Premiers secours. Signes certains de la mort. Classification des principaux médicaments. Rapports des anciens poids et mesures, par le docteur J. Z. F. Vauthier. In-18, 106 p. Bruxelles, Alliance Typographique; lib. Office de Publicité.
- 125. VIOLETTE. Excursion à Gand et à Blankenberghe de la Société ouvrière Grétry de Liége, par Violette. In-12, 66 p. Liége, imp. H. Vaillant-Carmanne.

En vente au profit de la Société ouvrière Grétry.

126. WARLOMONT. - De la valeur du diplôme de médecin

allemand délivré par les jurys de l'Allemagne du Nord à la suite de l'examen d'État (Staats-prufung). Lettre adressée à M. le ministre de l'Instruction publique, à Bruxelles, par le docteur Warlomont. In-8°, 28 p. Liége, imp. G. Bertrand et C°; Bruxelles, lib. H. Manceaux.

127. Wattier. — Petit traité de calcul mental à l'usage des écoles primaires, par J. B. Wattier. 1^{re} partie. Nombres 10 à 20. 2^e édition. In-18, 58 p. Mons, imp. et lib. Hector Manceaux; Bruxelles, lib. H. Manceaux. 0-35

II. - COMPOSITIONS MUSICALES.

- 7. DE Doss. Alma redemptoris, chant, par A. De Doss. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 1-00
- 8. DE Doss. Ave Maria stella, musique de De Doss. Liége, v° Léop. Muraille, édit. 0-75
- 9. De Doss. Ave regina, chant, par A. De Doss. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 1-00
- 10. DE Doss. Ballade de l'opéra Robert Bruce, par Adolphe De Doss. Liége, vº Léop. Muraille, édit. 2-00
- 11. DE Doss. Iste confessor, musique de A. De Doss. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 1-00
- 12. De Doss. Régina Cœli, chant, par A. De Doss. Liége, v° Léop. Muraille, édit. 1-25
- 13. De Doss. Salve regina, chant, par A. De Doss. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 1-25
- 14. DE Mol. Gavotte, par E. M. De Mol. Bruxelles, J. B. Katto, édit.
- 15. DE Mol. Ik ken een lied, poésie de G. Antheunis, musique de W. De Mol. Gand, W. Rogghé, édit. 0-60
- 16. DE Mol. Lentelied, poésie de G. Antheunis, musique de W. De Mol. Gand, W. Rogghé, édit. 0-60

- 17. Dethier. O salutaris, musique de E. Dethier. Liége, ve L. Muraille, édit,
- 18. Dethier. Pie Jesu, musique de E. Dethier. Liége, ve L. Muraille, édit.
- 19. Fick. La lyre sacrée. Morceaux religieux. Tantum ergo, par Fick. Gand et Liége, Gevaert et fils, édit. 0-85
- 20. Genée. Le cadet de marine, opéra comique en trois actes, d'après Bayard et Dumanoir, par F. Zell. Traduction française par Gustave Lagye, musique de Richard Genée. Partition, chant et piano. In-8°, 257 p. Bruxelles, Schott frères, édit.
- 21. Gérard. Noël, morceau de chant, paroles de l'abbé L. Kinet, musique de G. Gérard. Gand et Liége, V. Gevaert, édit. 7-50
- 22. Guiraud. Cantique à notre dame de Montaigu, paroles de J. Cauboue, musique de Omer Guiraud. Gand, et Liége, Gevaert, édit. 2-00
- 23. Herman & Weber. Fantaisie de Faust pour flûte et piano, par Herman et Weber. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 9-00
- 24. LEENDERS. Sérénade au Roi, sur des airs nationaux et populaires tournaisiens, pour chant, harmonie et fanfares, arrangée par Maurice Leenders, directeur de l'Académie de musique de Tournai, exécutée le 24 août 1879 par les Sociétés de musique et de chant des six cantons du Tournaisis, à l'occasion de la visite de LL. MM. le Roi, la Reine et la famille royale. Tournai, Vasseur-Delmée, édit.
- 25. Lepère. Souvenirs et regrets, mélodie par Léon Lepère. Gand et Liége, Gevaert et fils, édit. 2-00
- 26. Lust. Salve regina, musique de C. Lust. Liége, ve Léopold Muraille, édit. 1-25
- 27. Musin. Rima, mélodie, musique de Ovide Musin. Gand et Liége, Gevaert, édit. 3-00

28. Piron Malbrouch-Arlequin, pot-pourri à 3 p	parties,
par Alph. Piron. Liége. ve Léop. Muraille, édit.	6-00
29. Riga, - Sérénade, poésie de Mean, musique	de Fr.
Riga. Bruxelles, J. B. Katto, édit.	3-00
30. RIGA Ton baiser, poésie de Ch. Man, musi	que de
F. Riga. Bruxelles, J. B. Katto, édit.	3-00
31. Rops. — Fleurs et bijoux, musique de Ed.	Rops.
Bruxelles, J. B. Katto, édit.	7-50
20 Sauces Ave Marie musique de F Schools	Liégo

v L. Muraille, éait. 33. Tixhon. — Fleur slétrie, poésie et musique de H. Tixhon. Liége, ve Léopold Muraille, édit.

0 - 75

- 34. Tixhon. Jubilate Deo, musique de H. Tixhon. Liége, ve L. Muraille, édit. 1 - 50
- 35. Tixhon. Proscrit, poésie et musique de H. Tixhon. Liége, ve Léopold Muraille, édit.
- 36. VANDENBORRE. Ave Maria, musique de O. Vandenhorre. Liège, ve Léop. Muraille, édit. 0 - 75
- 37. Vandenborre. Gloire à la vierge immaculée, musique de O. Vandenborre, paroles de Miot. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 0 - 75
- 38. Vandenborre. O salutaris, musique de O. Vandenborre. Liége, ve Léop. Muraille, édit. 0 - 60
- 39. Van Gael. D'où viens-tu petit oiseau, paroles du baron F. de Reiffenberg, musique de H. Van Gael. Bruxelles, J. B. Katto, édit. 3-00
- 40. Von Lenny. Ave Maria, musique de K. Von Lenny. Bar-le-Duc, Ch. de Paeuw, édit. 1-00
- 41. Von Lenny. Kent gij een zang? paroles de H. R. Claeys, musique de K. Von Lenny. Bar-le-Duc, Ch. De Paeuw, édit. 0 - 80